

Affärsverket Borgå vattens direktion

Tid 22.09.2026 kl 16:30 -

Plats Borgå vattens kontor

Ärenden som skall behandlas

Ärende	Rubrik	Sida
1	Mötets laglighet och beslutförhet	3
2	Protokolljusterare	4
3	Verkställande direktörens översikt	5
4	Affärsverket Borgå vattens budget 2027 och ekonomiplan 2027-2029 och taxa 2027	6
5	Godkännande av de allmänna avtals- och leveransvillkoren för vattentjänster	9
6	Avtal om vattenleverans med Eidis Vattenandelslag	11
7	Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut	12
8	Ärenden för kännedom	13
9	Följande möte	14

Delatagare

Närvarande	Namn	Uppgift
	Riikonen Jere	ordförande
	Aaltonen Johanna	viceordförande
	Lökfors Oscar	ledamot
	Hoff Sofia	ledamot
	Saarela Ville	ledamot
Övriga	Antila Elina	föredragande
	Westerlund Jutta	sekreterare
	Nylander Mikaela	stadsstyrelsens ordförande
	Pitkäniemi Jani	stadsdirektör
	Möllgren Dan	Stadsutvecklingsdirektör

Affärsverket Borgå vattens direktion

1

Mötets laglighet och beslutförhet

Affärsverket Borgå vattens direktion 22.09.2026

Affärsverket Borgå vattens VD

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Affärsverket Borgå vattens direktion

2

Protokolljusterare

Affärsverket Borgå vattens direktion 22.09.2026

Affärsverket Borgå vattens VD

Affärsverket Borgå vattens direktion väljer protokolljusterare.

Affärsverket Borgå vattens direktion

3

Verkställande direktörens översikt

Affärsverket Borgå vattens direktion 22.09.2026

Beredning och tilläggsuppgifter:
VD Elina Antila, tfn 040 489 9593

På mötet ges en utredning om aktuella ärenden.

Affärsverket Borgå vattens VD
Antecknas för kännedom.

Affärsverket Borgå vattens direktion

4

Affärsverket Borgå vattens budget 2027 och ekonomiplan 2027-2029 och taxa 2027

Affärsverket Borgå vattens direktion 22.09.2026
2247/02.02.00/2026

Beredning och tilläggsuppgifter
Verkställande direktör Elina Antila, tfn 040 489 9593
Ekonomichef Jutta Westerlund, tfn 040 144 7159

Borgå vattens budget betonar även fortsättningsvis betydande åtgärder och investeringar för att trygga vattentjänsterna och därigenom säkerställa verksamhetsförutsättningarna för Borgås invånare och företag samt möjliggöra stadens tillväxt och utveckling. Tyngdpunkten ligger fortfarande på sanering av nätverken för att minimera reparationsskulden samt på nya anläggningsprojekt inom vattenproduktionen. Prisökningarna på de nyttigheter som vattentjänsterna behöver förväntas fortsätta under budgetperioden. De besparingsobjekt och åtgärder som ingår i stabiliseringsprogrammet har beaktats i budgeten.

Affärsverket Borgå vattens budget har utarbetats i enlighet med de budgetanvisningar som stadsstyrelsen godkänt. Budgeten innehåller resultat- och finansieringskalkyler för åren 2027–2029 samt ett sjuårigt investeringsprogram för åren 2027–2033. I stadens budget fastställs verksamhetsmässiga och ekonomiska mål för affärsverket. Den post som är bindande för affärsverket i stadens budget är det redovisningskrav som ställs på det kapital som staden placerat i verksamheten. För Borgå vattens del föreslås i budgeten att redovisningen till staden år 2027 ska uppgå till 5 procent av den uppskattade omsättningen, det vill säga 923 000 euro.

Enligt lagen om vattentjänster ska ett vattentjänstverk huvudsakligen täcka kostnaderna för sin verksamhet med avgiftsintäkter. Borgå vattens finansiering består av bruks- och grundavgifter för vatten och avloppsvatten, anslutningsavgifter samt övriga intäkter från tjänster och installationsverksamhet. Det långsiktiga målet är att avgiftsintäkterna ska täcka driftutgifter, underhåll av egendom, investeringar, finansieringskostnader samt stadens redovisningskrav.

I budgeten uppskattas investeringarna i byggandet av dagvattenavlopp inom stadens detaljplaneområde uppgå till cirka 674 000 euro, medan driftkostnaderna för dagvattenavloppen uppgår till cirka 480 000 euro. Avskrivningar på investeringar i dagvattennätet

Affärsverket Borgå vattens direktion

och driftskostnaderna uppgår tillsammans till 1 020 000 euro år 2027.

År 2027 uppgår Borgå vattens investeringar till sammanlagt 10,7 miljoner euro. Tyngdpunkten i investeringsprogrammet ligger på sanering av vattenlednings- och avloppsnäten samt på projekt som förbättrar driftsäkerheten i vattenproduktionen. De största enskilda investeringarna är huvudvattenledningen mellan Sannäs och centrum, byggandet av kalkstensanläggningen i Sannäs samt nätverksarbetena vid Konstfabriksstranden. Investeringsprogrammet omfattar dessutom flera projekt för nätverkssanering, tryckhöjningsstationer och mätstationer samt utbyggnad av vattentjänster för nya tillväxtområden. Genom investeringarna tryggas driftsäkerheten i vattendistributionen, säkerställs tillräcklig vattenproduktionskapacitet och minskas reparationsskulden i näten.

Det råder fortfarande osäkerhet i Borgå vattens verksamhetsmiljö, särskilt när det gäller kostnadsutvecklingen för energi, bränslen, markbyggnad samt material som används vid nätverksbyggnad. De åldrande näten, skärpta miljökrav och skyldigheter som hänför sig till säkerhet och beredskap inom vattentjänsterna ökar kostnaderna både inom drifts- och investeringsverksamheten. Även kraven på egendomsförvaltning inom vattentjänsterna samt förändringar i lagstiftningen ökar de långsiktiga investerings- och utvecklingsbehoven.

Borgå vattens lånestock från staden uppskattas uppgå till 18,1 miljoner euro vid utgången av budgetåret. Under året tas ett nytt lån på 4,0 miljoner euro för genomförandet av kalkstensanläggningen i Sannäs. Amorteringarna år 2027 uppgår till cirka 2,0 miljoner euro.

Det långsiktiga investeringsprogrammet för åren 2027–2033 uppgår till sammanlagt cirka 75 miljoner euro. Investeringarna riktas särskilt till sanering av näten, utveckling av driftsäkerheten i vattenförsörjningen, byggande av nya huvudvattenledningsförbindelser samt utveckling av avloppsvattenreningen i enlighet med de skärpta miljökraven. Om investeringsnivån förblir hög måste avgiftsnivån inom vattentjänsterna justeras för att säkerställa finansieringen av verksamheten och investeringarna på lång sikt.

År 2027 höjs grundavgifterna för vatten och avloppsvatten med 5 procent, med undantag för grundavgifterna i skärgårdsområdet. Bruksavgifterna för vatten och avloppsvatten höjs med 4 procent. Under de senare åren av planperioden uppskattas behovet av höjningar av grundavgifterna vara cirka 2–3 procent per år och av bruksavgifterna cirka 1–2 procent per år. På grund av områdets särdrag är grundavgifterna i skärgårdsområdet högre än inom Borgå vattens övriga taxeområden.

Affärsverket Borgå vattens direktion

Affärsverket Borgå vattens VD

Direktionen föreslår för stadsstyrelsen och vidare för stadsfullmäktige att de verksamhetsmässiga och ekonomiska målen för Affärsverket Borgå vatten för år 2027 fastställs i enlighet med bilagan.

Dessutom godkänner direktionen den bifogade budgeten för Affärsverket Borgå vatten för år 2027 samt ekonomiplanen för åren 2027–2029, under förutsättning att stadsfullmäktige fastställer de verksamhetsmässiga och ekonomiska målen i enlighet med förslaget.

Direktionen beslutar att godkänna de bifogade vattentjänsttaxorna för Borgå vatten och skärgårdsområdet att träda i kraft 1.1.2027.

Liitteet

- 1 Affärsverket Borgå vatten budget 2027 och ekonomiplan 2027–2029
- 2 Förslag till Borgå vattens vattentjänsttaxa från och med 1.1.2027
- 3 Förslag till vattentjänsttaxa för skärgårdsområdet från och med 1.1.2027

Affärsverket Borgå vattens direktion

5

Godkännande av de allmänna avtals- och leveransvillkoren för vattentjänster

Affärsverket Borgå vattens direktion 22.09.2026

2257/14.05.02.00/2026

Beredning och tilläggsuppgifter
Kundservicechef Jonas Sahlberg, tfn 040 5284 902
Ekonomichef Jutta Westerlund, tfn 040 1447 159

De nuvarande allmänna leveransvillkoren och de separata avtalsvillkoren för Affärsverket Borgå vatten uppdateras för att motsvara ändringarna i lagstiftningen, verksamhetsmiljön inom vattentjänsterna och sätten att ordna tjänsterna. De nya villkoren baserar sig på Finlands Vattenverksförenings modellvillkor. Samtidigt sammanförs de nuvarande leverans- och avtalsvillkoren till ett dokument.

De viktigaste ändringarna ur kundens synvinkel gäller fjärravlästa vattenmätare och behandlingen av mätuppgifter, elektronisk ärendehantering och fakturering, information vid störningar samt beredskap för långa avbrott i vattenleveransen. Villkoren preciserar dessutom kundens ansvar för att följa vattenförbrukningen, underhålla fastighetens vatten- och avloppsanordningar samt tomtledningar och på ett ändamålsenligt sätt separera dagvatten från avloppsvatten. På Borgå stads svenskspråkiga sidor används bland annat termerna dagvatten, dräneringsvatten, dagvattennät och dagvattenavlopp.

De nya villkoren förbättrar kundernas tillgång till information och förtydligar ansvarsfördelningen mellan Borgå vatten och kunden. Borgå vatten informerar kunderna om ändringarna och grunderna för dem innan villkoren träder i kraft. De nya villkoren publiceras på Borgå vattens webbplats och skickas på begäran avgiftsfritt till kunden.

De nya allmänna avtals- och leveransvillkoren föreslås träda i kraft den 1.3.2027. Samtidigt upphävs de tidigare allmänna leveransvillkoren och de separata avtalsvillkoren.

Affärsverket Borgå vattens VD
Direktionen beslutar godkänna de bifogade allmänna avtals- och leveransvillkoren för Affärsverket Borgå vattens vattentjänster och avloppshantering av dagvatten, att villkoren träder i kraft den 1.3.2027 och ersätter de tidigare allmänna leveransvillkoren och de separata avtalsvillkoren, samt befullmäktiga Affärsverket Borgå vatten att före publiceringen göra mindre tekniska, språkliga och

Affärsverket Borgå vattens direktion

layoutmässiga korrigeringar i villkoren, förutsatt att korrigeringarna inte ändrar deras sakinnehåll.

Liitteet

- 4 Vesihuollon ja huleveden viemäröinnin yleiset sopimus- ja toimitusehdot_fi

Affärsverket Borgå vattens direktion

6

Avtal om vattenleverans med Eidis Vattenandelslag

Affärsverket Borgå vattens direktion 22.09.2026
2029/14.05.02.00/2026

Beredning och tilläggsuppgifter
Kundservicechef Jonas Sahlberg, tfn 040 5284 902

Ägare av främst fritidsfastigheter i Pellinge på Eidisvägens område har som avsikt att bilda ett andelslag kallat Eidis Vattenandelslag. Området är inte för tillfället beläget på Borgå stads verksamhetsområde för vattentjänster. Andelslaget har som avsikt att bygga stom- och distributionsledningar för att sköta vattendistributionen och mottagning av avloppsvatten på i fråga varande område (kartbilaga).

Andelslaget önskar ingå ett vatten- och avloppsavtal med Borgå vatten.

Vattenverket har uppgjort ett avtalsförslag var man bl.a. angivit maximala mängder för vattenleverans och mottagning av avloppsvatten samt anslutningsavgifter.

Affärsverket Borgå vattens VD
Borgå vattens direktion godkänner att förslaget vattenavtal ingås med Eidis vattenandelslag förutsatt att vattenandelslaget kommer att grundas.

Liitteet

- 5 Bilaga 1 ansökan
- 6 Bilaga 2 kartbilaga
- 7 Lista över fastigheter
- 8 Avtalsutkast

Affärsverket Borgå vattens direktion

7

Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut

Affärsverket Borgå vattens direktion 22.09.2026

Beredning och tilläggsuppgifter:
VD Elina Antila, tfn 040 489 9593

Verkställande direktören har skickat sin beslutsförteckning:

§37/2026 Etäluettavien vesimittareiden ja etäluenta-
järjestelmänhankinta suora hankintana

Bilagor:
Tjänsteinnehavarbeslut §37/2026

Affärsverket Borgå vattens VD
Affärsverket Borgå vattens direktion antecknar besluten för
kännedom samt meddelar tjänsteinnehavarna att den inte använder
sin övertagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Affärsverket Borgå vattens direktion

8

Ärenden för kännedom

Affärsverket Borgå vattens direktion 22.09.2026

Beredning och tilläggsuppgifter:
VD Elina Antila, tfn 040 489 9593

1. Tjänsteinnehavarbeslut
Förteckning över beslut i vilka direktionen inte använder sin rätt att ta upp ärendet till behandling (42§ 1.12.2020):

§34/2026 Tasopalkan muutos Talouspäällikkö
§35/2026 Suorahankinta Linnamäen vesilaitoksen julki-
sivurappauksen ja ikkunavesipeltien uusimisesta
§36/2026 Asiakaspalveluinsinöörin palkkaaminen vakituisen
työsuhteeseen

Bilaga:
Tjänsteinnehavarbeslut §34-36/2026

Affärsverket Borgå vattens VD
Antecknas för kännedom.

Affärsverket Borgå vattens direktion

9

Följande möte

Affärsverket Borgå vattens direktion 22.09.2026

Affärsverket Borgå vattens direktionens följande möte är .

Affärsverket Borgå vattens VD
Antecknas för kännedom.